



# 英语专业毕业论文 写作指南

*Yingyu Zhuanye Biye Lunwen Xiezuozhinan*

主 编 李 旭  
副主编 陈大中 张志宏

 国防工业出版社  
National Defense Industry Press

# 英语专业毕业论文写作指南

主 编 李 旭  
副主编 陈大中 张志宏  
编 委 (按姓氏笔画排序)  
刘 旻 李景琦 陈荣泉 殷 明  
阎 颐 董粤章

国防工业出版社

·北京·

## 内容简介

作为英语专业的本科毕业生,用非母语的语言写作自己的学位论文,是一项具有挑战性的任务。怎样才能自如地用英语表达思想,传递自己的学术观点和成果呢?本书将引导同学们从选题开始,到最后的正文撰写,沿着这个脉络,清楚详细地介绍整个毕业论文的写作过程以及中间的注意事项。

本书旨在为英语专业的本科生在论文写作中提供一些指导和帮助,使他们能够顺利地完成毕业论文,为本科学习画上圆满的句号,也为今后的深造学习打下坚实的基础。

### 图书在版编目(CIP)数据

英语专业毕业论文写作指南/李旭主编. —北京:国防工业出版社,2007.10

ISBN 978-7-118-05385-2

I. 英... II. 李... III. 英语—毕业论文—写作—高等学校—教材 IV. G642.477 H315

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第154996号

※

国防工业出版社 出版发行

(北京市海淀区紫竹院南路23号 邮政编码100044)

天利华印刷装订有限公司印刷

新华书店经售

\*

开本 710×960 1/16 印张 13 字数 247千字

2007年10月第1版第1次印刷 印数 1—4000册 定价 23.00元

(本书如有印装错误,我社负责调换)

国防书店:(010)68428422

发行邮购:(010)68414474

发行传真:(010)68411535

发行业务:(010)68472764

# 前 言

近年来,随着科学技术的快速发展和高等教育质量的不断提高,对于作为衡量高等教育本科教学成果的毕业论文的要求也日臻规范。不同的高等院校对于论文的写作要求不尽相同,而英语专业毕业论文写作要求更是如此,因为不同的选题会有不同的写作要求。而且,令学生感到头疼的还有毕业论文的写作过程,包括选题、搜集资料、大纲和摘要的撰写、正文的写作等。该书旨在为英语专业的学生在论文写作中提供一些指导和帮助,使他们能够顺利地完成毕业论文,为本科学习画上完美的句号。

本书分为综述、论文的写作过程、论文的文体以及论文的格式四个部分,在综述部分,对毕业论文写作的特点以及注意事项做了简单的介绍;而论文的写作过程部分则比较详尽地介绍了从论文选题到致谢各个环节的写作技巧和方法;在论文文体部分,笔者则通过大量比较和例证突出了各种文体的针对性的有效使用;在其后的论文的格式部分中,则介绍了各种与英语专业论文写作相关的论文格式,对论文的写作极具指导性。特别是在最后的附录中提供了天津大学英语专业论文写作模板以供参考。

此书是根据高等院校英语专业论文写作的实际情况编写的,可供高等院校英语专业的教师和学生使用,也可供其他相关人员参考。由于编者水平有限,时间紧迫,书中难免存在缺点和不足之处,恳请广大英语专业师生批评指正。

编 者

# 目 录

- 第一章 综述 / 1
- 第二章 论文写作过程 / 6
  - 第一节 选题 / 7
  - 第二节 搜集资料 / 16
  - 第三节 大纲写作 / 31
  - 第四节 摘要写作 / 44
  - 第五节 正文撰写 / 52
  - 第六节 注释 / 66
  - 第七节 参考文献 / 68
  - 第八节 致谢 / 70
- 第三章 论文的文体 / 73
  - 第一节 选词 / 73
  - 第二节 造句 / 93
  - 第三节 组段 / 131
- 第四章 论文的格式 / 141
  - 第一节 拼写和缩写 / 141
  - 第二节 论文的标题 / 148
  - 第三节 数字和符号 / 156
  - 第四节 标点 / 160
  - 第五节 表格和插图 / 165
  - 第六节 引文 / 172
  - 第七节 参考文献 / 176
  - 第八节 注释 / 178
  - 第九节 致谢 / 179
  - 第十节 文本打印格式 / 184

# 第一章 综 述

每位大学生在即将完成大学阶段学习时,都要完成一篇具有一定学术价值的文章,即毕业论文。毕业论文的撰写是高等院校学生学习的关键环节之一,同时也是给学生带来巨大成就感的学习过程。做论文就像是准备一场汇报演出,要将你几年的学习成果通过这篇文章最充分、最全面地展示出来,呈现给你的老师、朋友和家人,更主要的还是呈现给自己。这是对大学阶段学习的总结和检阅,也是大学生从事专业化学术研究的最初尝试。对于英语专业的学生来讲,毕业论文将充分体现应用英语语言的综合能力,以及分析和研究问题的能力。在论文的撰写中,每位同学都具有相当的自主权,当然你也不是孤立无助的,导师将起到指导协助的作用。如何将多年的积累充分运用和表现于你的作品中,如何才能以一篇优秀的论文来纪念宝贵的大学生活,如何以一篇优秀论文开启你下一步的学术生涯?看起来严肃繁冗的大部头写作其实也可以平易近人,只要你懂得它的“心”,对它一心一意,对它满腔热情……

## 一、懂得它的“心”

论文的“心”就是“论”。论什么呢?论你的思考。思考什么呢?灵感从哪里来呢?灵感来自前人的大量探索与积累,即“站在巨人的肩膀上”思考。换句话说无根无据的漫无边际的思考是不具有学术价值的。懂得了论文的“心”,就知晓了旁征博引的意义,懂得了站在巨人肩膀上的重要性。我们要做的是建起我们自己的巨人。在此提醒大家务必注意的是,一定要在巨人的肩膀上站起来,树立自己的观点,论出自己的主题。千万不要把前人的成果堆搭在一起了之。换言之,真正的论文要具有创新意义及学术价值,也就是常常说的成为“原创作品”。为了使自己的论文具有原创价值,前期工作一定要做到位,要对相关领域中的研究现状有一定的了解,尽可能全面地浏览此主题的相关文章,清楚相关领域中已有的成果,找到自己独特的论述角度,提出一个前人没有涉及的问题或方面,而且对这个问题或方面的讨论要有价值。接下来就是按照这个新颖的讨论角度搜集资料和整理思路。

做到“一心一意”,围绕一个核心主题进行论述是非常关键的。同学们在资料搜集的过程中会积累大量的相关信息,资料整理的过程就是一个聚焦的过程。过滤所获得的资料,将它们有机地组合起来,指向一个唯一的核心理主题。

## 二、具体任务内容

那么,具体地讲撰写论文都要做哪些工作呢?下面就简要地介绍一下基本操作步骤和任务内容。

### 1. 选题

题目的选择非常关键。首先,选题要新颖,要有一定的学术价值。一篇学术论文的主题应该具有严肃性、专业性和创新性,它应该讨论严肃的学术问题,而且讨论问题的角度或内容应该有所创新,应注意避免重复选择前人已反复且充分论证的主题,因为在这些主题的研究中,不太容易再提出具有创新性的观点和结论。

其次,要明确选题的条件。作者应对自己选择的论题具有极大的兴趣,热情与投入是更高效地完成论文的动力和保障。当然,仅有兴趣与热情还不够,还需要考量自己对该题目的了解以及自己的研究能力,选择自己能力范围内的、可以驾驭的课题。应避免过于专业化及技术性过强的选题。手头资料极其有限,且可供搜寻的资料亦很有限的题目最好也不要选择。

此外,要确定选题范围。既然是四年学业的总结,论文涉及的内容也应是与学生所学专业领域的知识紧密相关的。作为英语专业学生,毕业论文一般涉及的领域为文学、语言学、翻译及文化等。论文核心应与对英语语言的研究紧密相关,学生可以选择从语言的精华所在——文学的角度、语言的本质玄机——语言学的角度、语言的现实应用——翻译的角度亦或语言的生命土壤——文化的角度进行探究。

### 2. 搜集资料

选好题,也就确定了努力的方向。接下来就要做一项繁重而且关键的工作——搜集资料。说它繁重是因为如果要使论文的论述通透全面,就要有大量的可信度高、有可靠来源的理论依据和学术支撑,所以,作者就要想尽办法、挖空心思找到一切可能搜集到的参考文献,而后还要对其加以浏览、筛选和整理,从中提取那些有助于论证主题的内容。这一部分工作不仅繁重而且至关重要。在搜集参考资料的过程中,你会惊喜地发现:它能开启新奇想法,令思路更加清晰,方向也更加明确。

搜集资料的途径主要有两个:

#### (1) 充分利用网络资源

作者在搜集资料的起步阶段,可以通过搜索引擎查找与主题相关的文章或评论,借助网络信息对相关背景知识进行基本的了解。但如果要在论文中作为依据来引证,同学们还要认真考察网络信息的可信度。参考文献的价值和可信度对论

文的价值有很大影响。网络信息虽极其丰富,但信息的质量和真实性没有确定的保障,因此应慎用网络资源。利用网络资源时应有一定的判断力,注意识别资料是否真正具有学术价值。当然也不能否认一切网络资源,信誉度高的网络百科以及高校的网上图书馆等都是很好的资源。通过域名也可以简单地判断网站信息的可信度,比如:后缀为.edu (educational institution)、.gov (government) 及.org (non-profit organization)的这些网站的可信度较高。

## (2) 图书馆馆藏书籍以及影印资料等资源

相对于铺天盖地的网络信息而言,正规出版物,包括专著、词典、百科全书、杂志期刊、官方报道以及报纸等,均具有较高的可信度和学术价值。同时也应是论文参考文献的主要来源。有些作者不喜欢到图书馆搜集资料,因为到图书馆翻阅资料远不如在网络引擎中点击搜索那样轻松。利用计算机网络,只要一个关键词,文章信手拈来,不需要通篇阅读就可以通过查找功能找到关键词所在位置,省去了很多麻烦。其实,现在很多图书馆与网络结合,更加方便读者了解图书馆馆藏情况,而且很多书籍的索引也可以帮助读者快速地定位。

在搜集资料时应该注意以下几个方面:

首先,在参考各方资料时要注意资料来源和作者立场及历史背景,尤其是涉及文化方面的内容时,更应小心谨慎。在大量信息当中,受到政治文化因素影响的片面的不客观评述或存在偏差的言论是不可避免的,因此在搜集查找资料时应有意识地对信息的价值进行客观的评估。

除了注意评估资料的价值之外,另一项不可忽视的工作就是“存档”。信息的来源,包括出自哪本书、哪份杂志以及出版物的出版信息都要随时作好记录。前文提到在最初的信息搜集过程中,会涉足大量的文字内容,如果一门心思寻找思路,往往忽视了对信息来源的记录,结果到了最后需要列出参考文献时又不知当初的信息来源,由此造成不必要的麻烦。所以每份资料都应记录作者、出版地、出版商、出版时间、页码等信息,以便自己及读者查找。如果是网络资源,应记录网址、登录时间以及更新时间等信息。清楚地列出参考文献的具体出处也是体现论文标准化和可信度的一个方面,所以一定不能忽视。

## 3. 确定论文主题

经过对参考资料的搜集和研究,作者对自己拟确定的论题方向会有更深入的理解和体会,同时也将一个宽泛的领域缩小到一个较为确定的范围中来。作者应在大量的信息和知识的基础之上,进一步考虑确定论文主题,因为它是论文核心内容的精要阐述。在这个阶段可以先粗略地写下关于论文内容的设想,然后从中萃取出作者要传达的主要思想,之后将这一思想组织成一句简明扼要的陈述,即构成了论文主题。换言之,论文主题就是作者对自己论述领域中某一方面知识的信念的声明。整篇论文将围绕这一主题进行有力地论证和说明。



#### 4. 列出论文提纲

提纲是文章的骨骼,希望自己论文出落成什么样子,对论文的设计规划就要从列提纲开始。提纲一旦成形,可以说论文已经完成了一半。要写提纲就要对论文的整体构成和层次安排有较全面地思考和统筹规划。所以,提纲的写作也是一个帮助思考的过程,在这个过程中通过严谨地安排内容,更清晰地明确自己的主题。一个好的提纲是写出好论文的极其关键的环节,因此在提纲的写作中应确保其中所有的分支论述都指向主题,并且是为说明和论证主题而存在,不可以因字数要求而罗列与主题无直接关系的内容,这样会使论文的力度受到很大程度的削减。

#### 5. 论文正文撰写

撰写正文就是要按照提纲的结构进行内容添加。也就是说,根据论文每一部分分层主题,充分而清晰地阐述作者的观点,从理论上和实践上加以分析论证,并提供有力的论据支撑,最后自然地得出结论。

#### 6. 检查修改论文

论文主体完成后要进行通篇的通读检查,以确定论文主题是否清晰准确,正文是否按照提纲思路展开,论述思路是否符合思维逻辑,论据是否充分有力,引用的内容是否加上标注以避免抄袭和剽窃之嫌。还有反复检查自己的论文内容,不要出现语法错误、拼写错误,避免出现句子碎片,不要使用非正式的口语化表达;检查上下文连接是否顺畅,参考文献格式是否正确,内容是否客观等。

值得注意的是,虽然这里是以步骤的形式将论文写作过程加以介绍的,但是这个过程并不是单向进程的,其中有很多反复和重叠。比如,资料搜集是在确定选题后沿着确定的方向进行的,但如果在资料搜集和研究过程中,作者发现新的、更吸引自己的或更有学术价值的研究方向,可随时进行调整。再如,在大纲写作的过程中,新的想法会要求进一步地搜集与新想法相关的资料,而随着对相关信息进一步加深理解,也会带来大纲的局部微调。因此,上述整个过程的各个步骤之间存在着一种前后交融的、循环往复的互助与互动的关系。

### 三、应对心得

论文写作应该是学生所有的写作任务中篇幅最长、要求最严、结构最复杂、过程最繁琐的一项工作,不去考虑论文复杂的格式规范要求,单单字数一方面就让许多人感到困难。在最初接到任务时,几乎每个人都一定会为这个大“作文”着实地伤透脑筋,下面的几点建议可以帮助你轻装上阵,信心百倍。

#### 1. 化繁为简

看似繁重的论文写作任务实际上是由几部分相对独立的不同工作内容组成的。按照前文介绍的步骤将任务划分为几个小部分,给自己订立一个实施计划表,如在某一时间段内完成主要文献资料的搜集工作,然后进入到第二个阶段,将资料

进行整理,整合归档,接下来再一步步地进行主题以及提纲的设计写作。

在提纲确定后,又可以按照提纲的结构将正文分解成几个部分,每个部分围绕一个主题进行论证说明,每个局部完成后,再将各个部分按照提纲安排组合起来。构成一个连贯的整体,并按照格式要求进行调整。

收尾工作应注意按照规定的格式要求认真整理,检查拼写、语法等。这样看来做论文和平时做小作文就没有太大区别了。其实,论文写作并不是一项全新的任务,而是在原有积累的基础上的一个总结和升华。

## 2. 问题防范

首先是在时间安排上,千万不要将工作推到最后期限,距最后期限一两个月才开始动手,那样,论文写作很难如期完成,即使完成也只能是粗制滥造,因此,不可能体现作者的最高水平,况且,以那样的论文来庆祝毕业,相信不会是大家期望的。然而,在论文写作中,很多同学常犯的错误就是迟迟不动笔,一方面是心理作用,深挖根源就是畏难情绪作怪,能拖一天是一天;还有一些同学总想将所需资料搜集充分完全才好,没有十足的把握便不想动笔,其实这种做法的收效并不高。应该从一开始就积极落笔,有一点想法就写下来,从零零散散的点子到一时的感触,统统都记录下来;搜集资料时,也应作充分的记录,甚至写出读后感。事实上,记录和书写的过程也是整理思路的过程。坚持每天写一些,积累下来的文字让自己每天都能看到自己的进程,这样,不但会被自己的成果所鼓舞,同时也会使自己论述思路日渐清晰,自己的观点想法日趋完善,最后达到融会贯通,一气呵成。

另外,还应与导师进行充分的交流,听取导师的指导和建议,尤其是在论文起步阶段,选题、制定大纲以及确定主题等环节,导师的点播显得尤为重要。这样的交流是帮助学生打开思路、理清头绪的重要法宝。

## 第二章 论文写作过程

对于论文的写作,并没有一个可供我们遵循的固定模式或步骤,但大多数情况下,可以按照下面这样一个步骤开始。

- ① 确定一个宽泛的领域,就自己将要论述的内容形成一个笼统的想法。
- ② 在大量吸收和整理相关信息的同时,缩小选题范围,聚焦主题。
- ③ 基于自身学术能力和外在资源的综合考虑,确定最终的论述主题。
- ④ 具有针对性地进行进一步的资料搜集和整理。
- ⑤ 围绕中心,逻辑清晰地进行布局,确定文章结构。
- ⑥ 正文写作以及参考文献的整理。

对于时间的安排,初期确定题目和提纲筹划应同步进行,而正是这一步骤确定了整篇论文的骨骼框架,因此,应花费一定的时间和精力,将提纲安排好。具体建议如下:

① 与论文导师见面之前应有一定的思考,清楚自己将涉及的领域究竟是文学、语言学还是翻译,又或者是其他与语言相关的方面。最好能够更确切地提供给导师自己的设想。例如,如果兴趣是在文学方面,那么所涉及的作品是哪一部,选择这部作品的原因何在,其特别之处以及落笔的角度和切入点是什么,等等。

② 与导师讨论研究论文设想是否具有可行性和学术性。在导师的指导下,理清思路,调整研究论述方向。在这个过程中,导师往往会提供很有帮助的建议和意见,因此在彼此时间的允许下,多与导师交流。在论文起步阶段,尤其是在确定研究方向及论点的初期,这是非常重要的,这一步也是论文成功的关键所在。

③ 按照之前的大体思路,草拟论文提纲。大概利用一至两个星期的时间,反复整理,考虑提纲的逻辑与结构是否能最好地体现作者的主要思想。将修改稿交与导师,再与导师共同对其进行修改,直至得到导师的认可与批准。

④ 自选题之时,就应该已经搜集了大量的资料。在确定论文框架后,按照每一部分的具体需求,更深入集中地进行资料的查找和整理。同时,开始进行正文的写作。如果在写初稿期间有个别部分的框架需要改动,应该与导师进行探讨,说明理由,确定改动的价值。

⑤ 利用一至两个月的时间完成初稿,接下来的一个月时间要对自己的论文进行修改,从文字表达到逻辑框架,再到格式等方面都要进行细致的修改。同时,还要整理参考文献、注释等信息。

为了让大家能够尽快地进入到论文写作的工作状态,虽然最初选题和确定提纲花费时间较短,然而这两三个星期的时间却是决定后续工作如何进行,能否顺利进行的关键。确定方向之后,最忌讳把全部写作工作留到最后两三个星期完成,而应该制定一个计划,每星期完成一个论证环节,把整部论文分解成几个较小的任务量,这样才会避免突击作业,保证论文质量。

## 第一节 选 题

选题是所有工作的前提,这个环节为后面的所有工作确定方向。论文的写作是否适合自己,你是否会在写作中投入足够的热情,是否能最大程度地展现自己的学习成果,是否会完成一篇成功的论文都取决于正确合理的选题。然而,很多同学错误地以为题目一天不确定,论文就一天不能真正开工,因而在踌躇中耽误了很多时间;还有一些同学最初对选题考虑不全面,工作全面铺开后又迟疑不定,反复重新选题,因此也白白浪费了很多时间和精力。以上的两种情况都会导致面临交稿日期临近而仓促应付了事,成为论文写作的一大遗憾。

虽然选题看似是凭空迈出的第一步,其实这对于即将毕业的学生来说并不是无从下手的初次尝试。如前文所说,论文写作是大学阶段学习成果的总结,这并不单单体现在学生对于语言的运用,而且反映在整个创作过程中:论文主要的思路都是以之前的积累作为基础的,资料的搜集和整理以及题目的来源也都可以追溯到之前的学习过程中。所以,在考虑论文涉及哪一个领域和选择什么样的论述主题时,最好的一个渠道就是回顾自己之前曾经做过的小型调研、读书报告或者论述型的小作文。这样,就可能对自己的论文选题有了最初的想法;或者能确定某个个人感兴趣的领域;或者能联想到大学学习过程中涉及过的话题,抑或者在记忆中搜寻到一篇让你记忆深刻又感悟颇深文章。

在开题的最初阶段,往往会对论文的设想非常模糊。这个阶段选题的特点就是比较宽泛,如, American Culture, English Movies, English Slang, the difference between Chinese and American Culture, the difference between American English and British English, British History 等。但是,这样的论题涉及的内容和范围太过宽泛,不可能在论文中得到详尽的阐述和论证,也就不可能成为理想的论文题目。因此,接下来的选题或者说确定命题的关键一步就成为了完成题目的“瘦身”过程。而整个过程就像是描绘一个人物,由模糊不清的轮廓到五官清晰的形象。

### 一、选题思路

下面将集中介绍选题的方法和思路。我们可以通过以下几个环节来实现成功选题。

## 1. 开阔思路

“智力爆发”(brainstorming)是一种开阔思路、集思广益的好方法。这个方法被广泛应用。在营销、产品设计、新市场开发等多个领域内发挥有效作用。这种方法最初为团队合作使用,团队成员聚集在一起,大家集思广益,找到最佳方案。在这个阶段中,为达到最好效果,要求参与者打开思路,不受主题和规则的约束,将所有灵机一动在脑海中闪现的奇思妙想,或是偶然得之的新奇主意,甚至是离题万里的怪异理论一并呈现给团队,一个点子又会启发其他成员,从而产生出更多的新颖想法。这期间每一个新想法都有可能对下一步的发展产生巨大的帮助。大家在起初打开思路,寻找所有可能的切入点时,这个方法同样是极有帮助的。但不同于工作环境的是,对于学生来说,毕业论文的写作往往需要作者独自思考。在一张纸上写下所想到的一切可能相关的内容;当然,也可以采取小组合作的形式共同讨论,从他人那里吸收灵感也是极好的一种自我提高的方法。

下面这个简单的例子可能会给大家一些启示。有些学生从影视作品中观察到异国文化与中国文化在某些细节上的存在着差异,认为这个话题涉及丰富的内容,对于构成有篇幅要求的论文相对容易一些,于是就想着以中西文化差异为题,完成一篇论文。

而中西文化的差异覆盖范围过大,不可能成为合格的论文题目。因为生活的方方面面都是文化的组成部分,而文化本身可以是指文明成果,也可以指日常生活中的细枝末节。我们所说的西方不过是一个相对的概念,它并不是一个整体,西方各民族文化间又有着各自丰富的历史和极大的差异,所以,“中西方文化差异”是一个不可能被完整论述的话题。作为论述的题目只能是文化这一丰富广阔领域中的某一个具体层面。那么要选择哪个层面进行研究论述呢?

Culture
foods, mythologies, taboo, arts, language, movies, table manners, gestures, parties, education, relationship between parents and children, religions, beliefs, sports, mass media, advertisement, weddings, history

运用“开阔思路”的方法列出尽可能多的相关词汇来,这样所有可能的途径就会摆在你面前。面对着这些前进方向,作者可以从中挑选出自己最想尝试的一条道路来。

在选择方向时,大家应该考虑到自己的优势所在以及论文的学术价值,作为英语专业的学生,学习过程以语言为媒介,内容会涉及很多领域,如社会学、心理学、营销学等,但在选择论述的侧重点时,还应注重自己的专业方向,即与语言本身直接相关的层面,如前文提及的文学、翻译学、语言学、语言与文化等方面。在上面的

例子中,经过开阔思路来列出的这些以文化为核心词的各个方向中,以选择“mythology”(神话)这个主题为例,还可以继续采用“开阔思路”的方法将其展开,尽可能多地列出与“mythology”相关的话题,将所有可能发展的主题摆在面前,从中找到适合自己的主题,同时理出头绪。

Mythologies(神话)
Roman-Greek Mythology, Iliad and Odyssey, the Chronicle of Narnia, Jade Emperor, Monkey King, Guan Yu, siren, Achilles heel, lotus, Odysseus, cause, concept of hero, inspiration, Jane Eyre, Pandora's Box, between Scylla and Charybdis, Parthenon

提到神话,无数清晰的神话形象会出现在我们脑海中,围绕着每个神话人物都有着各种各样生动的故事。神话故事的魔幻色彩和它们所营造的奇幻梦想世界对每一个人,尤其是儿童们具有极大的吸引力。我们小时候都听过很多神话故事,对神话人物有着简单的了解。但听故事总是以娱乐为主,很少有人将自己对神话故事的了解局限于一个文化系统中。所以,人们往往会将各个渠道、不同作品、不同文化、不同年代创作的神话人物混为一谈。然而这正好为作者在论文中深入的分析与探讨某一特定人物或故事提供了一个可行且有意义的方向。在我们所接触到的神话作品中,古希腊和古罗马神话的地位无人可比,而荷马史诗则是我们追溯的主要依据。

公元前 11 世纪到公元前 9 世纪的希腊被称作“荷马时代”,这是因荷马史诗而得名的,相传史诗是由盲诗人荷马搜集民间行吟歌手的口头创作,整理编纂而成。史诗包括了迈锡尼文明以来的口头传说,直到公元前 6 世纪才形成文字版本。荷马史诗是这一时期唯一的文字史料,为后人留下了珍贵的文字记载资料。荷马史诗包括“伊利亚特”和“奥德赛”两部分,其中形形色色的人物纷繁复杂、形象鲜明;史诗的语言简练、情节生动而且结构严密,堪称古代杰作。“伊利亚特”叙述希腊联军围攻小亚细亚的城市 Troy(特洛伊)的故事,以描绘希腊联军统帅、传奇人物 Agamemnon(阿伽门农)和神话中的英雄人物、战争中的关键勇将 Achilles(阿基里斯)之间的矛盾展开,集中地描写了历经十年的战争最终即将结束前发生的故事。“奥德赛”叙述的是 Ithaca(伊萨卡)国王 Odysseus(奥德修斯)在攻陷特洛伊后历经十年漂泊的漫长归家路的故事。途中他与他的船队经历重重险阻和美丽诱惑,但这一切都没有改变他的意志,最终返回了自己的王国。作品中除了对诸多特色鲜明的神、仙、魔、兽进行描绘外,还突出表现了另一个主要人物,奥德修斯之妻 Penelope(珀涅罗珀),这位忠实聪颖的妻子在丈夫远征二十年间拒绝了无数阴谋篡取王位的求婚者,最终与丈夫团聚。

虽然段段故事中魔幻色彩浓重,各种神仙妖怪层出不穷,但神话故事却是一种

特别的历史传颂形式。代代口耳相传的神话故事中保留了许多历史事实,尤其在史料记载极其有限的年代,文字整理记载下来的神话故事为后人了解那段遥远的历史提供了一条关键线索,因而它不但具有文学价值,而且还具有重要的史学价值。史诗中所描绘的特洛伊,历经多年战争的洗劫,而战争并不只是发生在故事中。位于小亚细亚半岛的特洛伊城,连接黑海与地中海的重要水上通道达达尼尔海峡,地处重要的战略位置。重要的地理位置和丰富的物质资源都使它成为各个部落争夺的对象。因此,这里战争常年不断,有学者认为“荷马史诗中所描述的这场战争似乎更像是将一个二百多年的历史冲突缩编成了一个只有十年历史之久的战争”。荷马史诗的故事鼓舞和激励着一辈辈人去探索历史的真相,德国考古学家 Heinrich Schliemann(海因里希·施里曼)就是其中一位,从这些事实我们可以看到文学的影响力和这一著作所代表的伟大文明所具有的无穷魅力。

另一方面,荷马史诗与古希腊的其他文学作品共同的特点是,其中的英雄都与神相关,不是具有神的血统,就是具有神所赋予的力量。他们的命运由神决定,他们可知神谕,而且在历史发展的紧要关头一箭定乾坤。因此,从某种意义上说,英雄史诗所宣扬的是一种英雄史观。只不过英雄史诗中表现出来的英雄史观与后来西方社会中的英雄史观有所区别。

说到英雄、神仙,中国古典文化的精品形象中不可不提及孙悟空。在《西游记》中,孙悟空的经典形象格外耀眼突出。与希腊神话人物相似,他不是人,却有着人类的情感和语言,同样与至高无上的天神打交道;不同之处,希腊神话人物关系繁琐,每位与神有关系的英雄都有着丰富的身份血缘背景,而孙悟空则是从石头缝里蹦出来的,因而在他身上少了很多传统的繁文缛节的束缚。人物的性格的立体描绘是这个形象塑造的亮点之一:“大闹天宫”突出他热爱自由、勇于反抗的品格;“西天取经”表现他见恶必除、除恶务尽的精神;除了抗魔的英勇顽强外,还有他对神佛的桀骜不驯。与之形成鲜明对比的取经之人唐僧,则表现着典型的封建儒士的迂腐和佛教信徒的虔诚。这更突出了孙悟空的鲜明特征,他的一切小毛病使得他更具英雄风范。

这就是在神话这个涉及内容极其丰富的话题之下,罗列出的几个简单词汇,以及在进一步资料搜寻前我们对这个话题可能了解的内容。

在“开阔思路”的过程中,大家可以不受任何约束,充分发挥想象力和扩散思维的能力,将所有的可能的内容,看起来相干的或不相干的,紧密联系的或联系不大的,全部倾倒在纸上,摆在面前,从中找到最佳线索。所以,建议大家在这个环节中,多多借助同学和朋友的力量,让更多的人提供可能的思路,这样不但能得到写作的灵感,也会从不同的思维方式和新颖的视角中大大获益。

## 2. 合并要点

顺延前文思路,将所想到的相关词列出后,合并相关项,按照某些标准将具有

某种内在联系的关键词合并分组,几条可行的线索就大体呈现在眼前了。

下面仍以“神话”这一话题为例,之前列出的相关词如下。

Mythologies 神话
Roman-Greek Mythology, Iliad and Odyssey, the Chronicle of Narnia, Jade Emperor, Monkey King, Guan Yu, siren, Achilles heel, lotus, Odysseus, cause, concept of hero, inspiration, Jane Eyre, Pandora's Box, between Scylla and Charybdis, Parthenon

接下来是合并分组。前三列是三种可能的论文发展线索,第四列为不确定的备选,最后一列为淘汰内容。

Mythologies 神话				
Thread I	Thread II	Thread III	Pending	Abandoned
Roman-Greek Mythology, Iliad and Odyssey, Jade Emperor, concept of hero, Monkey King, Achilles heel	Roman-Greek Mythology, Iliad and Odyssey, the Chronicle of Narnia, inspiration	Roman-Greek Mythology, siren, Achilles heel, lotus, Odysseus, between Scylla and Charybdis	Jane Eyre, Pandora's Box, Guan Yu	Parthenon

### 3. 概括线索

为更清晰地理顺思路,接下来的环节就是要将每组相关词汇和概念联系起来,形成有一定语义的句子。按照初步想法,就像单词编故事一样,将保留下来的内容按照一定的逻辑编排在一起,扩展成句。也就是要用一句话将每个词组所代表的意义解释清楚。仔细读过每句话,体会每个内容的内在联系,看看得到了哪个或哪些论点,进而总结出一个万众指向的主体论断,即将成为论文核心的论点。保留不确定内容,不要马上舍弃,因为这些联系微妙的细节或许就会指引着你去到一个新的研究方向。而对于无关项的处理,就像制作蛋糕时,为了塑造蛋糕形状而切去边角料一样,将联系不大的、会影响中心思想表述的边缘部分去除。按照这个处理思路,我们将整理归类的词汇所代表的具体语义梳理如下。

#### (1) 中西对比

在众多神话人物中,按照儿童接收故事信息时单纯的思维习惯,可以简单地将他们分为两类——好人和坏人。而这些来自不同国家的人物之间,有多少有着类似的经历和相似的人性特点。不论这个人物生活在远古还是天上,不论他是黄皮肤黑头发还是金发碧眼,抑或是人兽同体,归于好人一类的共享着好人的标志性特点,而归于坏人一类的都有着恶人的习性。我们选取最具代表性的作品——荷马



史诗和《西游记》为例。荷马史诗记载了民间口头传颂的神话故事,是重要文字记载资料。《西游记》则是中国文学史上的重量级作品,虽然两部作品在空间和时间上相隔万里,但是《西游记》与荷马史诗,尤其是其中的“奥德赛”,在人物塑造及人物的经历方面,有着很大的可比性。两部作品中涉及的人物众多,关系复杂而又各有特色。这样,就找到了第一条线索,可以从人物特征,“好人”与“坏人”的个性塑造,人性弱点的表现与剖析方面进行中西对比研究。我们既可以以主要人物为研究对象,又可分门别类,以众生相的角度选取内容找到切入点。

- ◆ Roman-Greek Mythology is the indispensable part of ancient western culture. Its profound influence proves its worth as the jewel of human civilization.
- ◆ Among the Gods, Goddess and numerous heroes in the Mythology, Achilles is outstanding for his courage and valor. He is among the heroes depicted in the classical epics, Iliad. He is one of the well-known heroes in Greek Mythology. Jade Emperor, the ruler of all the immortal, shares certain traits with Zeus, the ruler of heaven in Greek Myth.
- ◆ Monkey King, the widely loved character in Chinese Myth, shows a different concept of hero.

### (2) 古今对比

古希腊和古罗马文化被誉为西方文明的摇篮。从城市规划到政治体系,从建筑艺术到文学创作,从生活方式到思想理念,古希腊和古罗马文化对西方文明的影响之大渗透到生活中的各个细节。神话则是一个重要的组成部分,其丰富的人物、情节及理念成为现代文学艺术作品的永不枯竭的灵感来源。古希腊和古罗马神话与圣经故事一并被誉为影响西方文学的暗流。因此,从这个角度来研究古希腊和古罗马神话的现代理解和意义,寻找现代文学作品的文化根源,对于我们理解现代艺术和文化有着极其重要的作用,也是一条极具价值和趣味性的论述线索。

- ◆ Roman-Greek Mythology is the indispensable part of ancient western culture. Its profound influence proves its worth as the jewel of human civilization.
- ◆ In Odyssey, nymphs are vividly depicted. And various of monsters with strange appearance, Furies, Circe etc. play their part in the story.
- ◆ In the *Chronicle of Narnia*, talking lion, creatures with human head and body of horses are presented.
- ◆ Besides the *Chronicle of Narnia*, there're numerous works which gain inspiration from the Myth.

### (3) 语言传承

在列出的内容中,骆驼果、海妖塞壬、阿基里斯的脚踵等词汇都出现在古希腊和古罗马神话故事中。每个单词都联系着相应的故事情节,而这些故事情节又赋予语言丰富的内涵和固定传承的意义。“食骆驼果的人”,英文表达 Lotus eater,指